



КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Совершенствование процедур передачи информации, а также качества
и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон:
рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого
в решении 8/COP.8**

**Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности,
упомянутого в решении 8/COP.8**

Записка секретариата*

Резюме

В соответствии с решением 8/COP.8 о совершенствовании процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон (КС), секретариат определил и разработал принципы отчетности для тех субъектов, которым предлагается регулярно докладывать КС об оказании содействия осуществлению Конвенции или предоставлять ей информацию в ином порядке.

В настоящем документе представлен краткий обзор принципов отчетности на основе систематического обзора материалов соответствующих обсуждений КС, докладов, выводов и рекомендаций ее вспомогательных органов и Специальной рабочей группы, соответствующих положений десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегии) и с учетом мнений Глобального

* Настоящий документ был представлен с задержкой, обусловленной необходимостью проведения расширенных консультаций для завершения работы по его подготовке в соответствии с конкретными положениями, содержащимися в решении 3/COP.8, а также тесной взаимосвязью между документом ICCD/CRIC(7)/3 и добавлениями к нему.

механизма, указаний, полученных от Бюро Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, и рекомендаций, предоставленных межучрежденческой целевой группой, созданной для этой цели. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть принципы отчетности (глава II) и соответствующие рекомендации (глава III), с тем чтобы дать секретариату указания относительно подготовки окончательного проекта руководящих принципов отчетности для рассмотрения на девятой сессии КС.

В добавлениях к настоящему документу основное внимание уделено обоснованию предлагаемых принципов, их применению и связанным с ними последствиям. Документы ICCD/CRIC(7)/3/Add.1-Add.7 посвящены затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, развитым странам - Сторонам Конвенции, организациям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям и соответствующим международным финансовым учреждениям и механизмам, Глобальному экологическому фонду, секретариату, Глобальному механизму и субъектам, представляющим доклады об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий, соответственно.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 – 9	3
II. КРАТКИЙ ОБЗОР ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ.....	10 – 15	5
A. Содержание отчетности.....	13	7
B. Формат отчетности.....	14	8
C. Процесс отчетности.....	15	9
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	16 – 78	11
A. Общие выводы и рекомендации	17 – 32	11
B. Конкретные выводы и рекомендации	33 – 78	14

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Доклады, представляемые Сторонами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями (МПО) и финансовыми механизмами, а также органами, учрежденными секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) и Глобальным механизмом (ГМ), являются основой для рассмотрения осуществления Конвенции. Такие доклады служат средством для принятия обоснованных и эффективных решений Конференцией Сторон (КС) при посредничестве Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), а также для обмена информацией между Сторонами и с другими организациями и органами многосторонних природоохранных соглашений (МПС). Статья 26 Конвенции возлагает на Стороны Конвенции обязательство представлять доклады КС.
2. Опыт, накопленный за уже проведенные три цикла отчетности, свидетельствует о том, что сама эволюция процесса осуществления Конвенции указывает на необходимость совершенствования процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению КС. Этот вопрос включался в повестку дня каждой сессии КС и КРОК начиная с 2005 года.
3. Процедуры передачи информации и представления докладов были определены в решении 11/СОР.1. В нем даны указания относительно формы и содержания докладов и сроков их представления Сторонами. Кроме того, в этом решении соответствующим органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций, а также другим межправительственным организациям рекомендовано в соответствующих случаях представлять информацию о своей деятельности в поддержку подготовки и осуществления программ действий в рамках Конвенции.
4. Руководящие принципы¹ оказания содействия странам - Сторонам Конвенции в процессе подготовки и представления отчетности были разработаны секретариатом и приняты на третьей сессии КС. Впоследствии они пересматривались на основании соответствующих решений КС на ее четвертой, пятой и шестой сессиях. Своим решением 1/СОР.5 КС учредила КРОК в качестве своего вспомогательного органа и просила ГМ и Комитет по науке и технике (КНТ) предоставлять КРОК рекомендации согласно их соответствующим мандатам.

¹ Руководства по подготовке докладов и разъяснительные замечания для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции и разъяснительные замечания для развитых стран - Сторон Конвенции.

5. На своей седьмой сессии КС, исходя из результатов рассмотрения, состоявшегося на третьей сессии КРОК², и вынесенной на этой сессии рекомендации учредила Специальную рабочую группу (СРГ)³ для совершенствования процедур передачи информации, а также качества и формы докладов и вынесения рекомендаций относительно путей дальнейшего продвижения в этом вопросе. СРГ подготовила два основных доклада для пятой сессии КРОК и восьмой сессии КС, соответственно⁴. ГМ представил письменную рекомендацию относительно путей совершенствования финансовой отчетности в рамках Конвенции⁵. В этих докладах были отмечены серьезные недостатки в процессе отчетности и поставлен вопрос о необходимости разработки новых, упрощенных и последовательных руководящих принципов для всех субъектов, которым предлагается регулярно докладывать КС об оказании содействия осуществлению Конвенции или предоставлять ей информацию в ином порядке.

6. Особое внимание СРГ уделила необходимости того, чтобы основной акцент в докладах делался на оказанное воздействие и на использование поддающихся количественному определению показателей для измерения прогресса в достижении поставленных целей. По мнению СРГ, руководящие принципы, которые необходимо разработать для решения этой задачи, должны быть удобными в применении, последовательными, всеобъемлющими и стандартизированными; позволять проводить сопоставления; облегчать задачу проведения оценки достигнутого прогресса; быть краткими, но охватывать все необходимые области; обеспечивать возможность обобщения информации для проведения субрегионального, регионального и глобального обзора; соответствовать решениям КС; обеспечивать возможности для определения прогресса в осуществлении программ действий и десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегии), принятых КС в решении 3/COP.8; и обеспечивать возможность развития синергизма в связи с другими обязательствами по представлению отчетности.

7. Эти и другие элементы были учтены секретариатом при разработке принципов отчетности в ответ на решение 8/COP.8. При подготовке принципов отчетности особое внимание было уделено их согласованности со стратегическими и оперативными целями, определенными в Стратегии.

² См. ICCD/CRIC(3)/8.

³ Решение 8/COP.7.

⁴ ICCD/CRIC(5)/9 и ICCD/CRIC(6)/6.

⁵ ICCD/CRIC(6)/6/Add.1.

8. В настоящем документе представлен общий обзор принципов отчетности, разработанных секретариатом на основе систематического обзора итогов соответствующих обсуждений КС и докладов, выводов и рекомендаций ее вспомогательных органов и СРГ и с учетом мнений ГМ, указаний, полученных от Бюро КРОК на его совещании, состоявшемся 26 мая 2008 года, и рекомендаций, предоставленных созданной с этой целью межучрежденческой целевой группой, которая провела свое совещание в Бонне 26-27 июня 2008 года и продолжила обмен информацией после этого совещания⁶.

9. С учетом необходимости получения от КРОК на его седьмой сессии (КРОК 7) дополнительные указания по ряду вопросов, касающихся процесса представления отчетности, секретариат решил не разрабатывать окончательный проект руководящих принципов отчетности, а подготовил документацию, основанную на принципах отчетности. Этот подход был одобрен Бюро КРОК. Отзывы, полученные на КРОК 7, будут учтены при подготовке проекта руководящих принципов отчетности, подлежащих представлению на девятой сессии КС (КС 9) для вынесения Конференцией Сторон любого решения по этому вопросу, которое она, возможно, пожелает принять.

II. КРАТКИЙ ОБЗОР ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ

10. Предлагаемые принципы отчетности разбиты на три основные группы: "Содержание отчетности", "Формат отчетности" и "Процесс отчетности". В общей сложности были определены 20 различных принципов отчетности: семь из них касаются содержания отчетности, четыре - формата отчетности и девять - процесса отчетности.

⁶ В соответствии с решением 8/SOP.8 была создана межучрежденческая целевая группа (МЦГ), которой было поручено оказывать содействие секретариату в рассмотрении принципов и руководящих принципов отчетности, которые надлежало подготовить для КРОК 7 и КС 9, соответственно. Экспертные мнения членов МЦГ помогли повысить качество отчетности в рамках КБОООН и обеспечить согласованность и увязку с другими соответствующими обязательствами по представлению отчетности/мониторингу и инициативами в области охраны окружающей среды. В состав МЦГ входят представители следующих организаций: секретариата КБР, Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС), секретариата ГЭФ, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Университета Организации Объединенных Наций - Международной сети по водным ресурсам, окружающей среде и здравоохранению (УООН-МСВОСЗ) и Мирового обзора подходов и технологий в области сохранения природных ресурсов (ВОКАТ). В состав целевой группы также входит представитель КНТ.

Общий перечень этих принципов с указанием отчитывающихся субъектов, к которым они относятся, приведен в таблице 1.

11. Для каждого предлагаемого принципа были указаны основания для его разработки, предложения по его осуществлению и различные возможные последствия. Основания для разработки, предложения по осуществлению и последствия для каждого из отчитывающихся субъектов детально описаны в добавлениях к настоящему документу.

Таблица 1. Общий перечень принципов отчетности с указанием субъектов, к которым они относятся

	Загрязяемые страны	Развитые страны	ООН, МПО	ГЭФ	Секретариат	ГМ	СРПД, РПД
СОДЕРЖАНИЕ ОТЧЕТНОСТИ							
Сообразность со сферой охвата Конвенции, Стратегией и ее целями							
Анализ и оценка на основе показателей							
Уделение внимания ресурсам, потенциалу и институциональным ограничениям							
Уделение внимания действенности оказываемой поддержки							
Уделение внимания соответствующим субрегиональным и региональным инициативам							
Связность, сопоставимость и полнота финансовой информации							
Обеспечение согласованности с работой КНТ							
ФОРМАТ ОТЧЕТНОСТИ							
Простой, всеобъемлющий и рациональный общий формат отчетности, разработанный на основе четких, логично структурированных и удобных для пользователей руководящих принципов отчетности							
Гибкая адаптация к новым решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям отчитывающихся субъектов							
Создание возможностей для сбора информации о передовой практике и успешном опыте							
Стандартизированное и систематизированное описание проектов и программ							
ПРОЦЕСС ОТЧЕТНОСТИ							
Четкое распределение обязанностей в отношении отчетности							
Сроки представления отчетности для различных отчитывающихся субъектов							
Надлежащий интервал между циклами отчетности							

Эффективная обработка информации в рамках всего процесса отчетности							
Своевременность и предсказуемость поступления финансовых и технических ресурсов и надлежащие сроки для подготовки докладов							
Создание потенциала							
Консультативные, партисипативные и скоординированные процессы							
Содействие наращиванию синергизма с другими рию-де-жанейрскими конвенциями							
Повышение транспарентности в процессе распространения информации							

12. Принципы отчетности, перечисленные в таблице 1, рассматриваются ниже в разделах А - С.

А. Содержание отчетности

13. В отношении содержания отчетности были определены следующие принципы:

a) Сообразность со сферой охвата Конвенции, Стратегией и ее целями (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Этот принцип направлен на повышение действенности и эффективности мониторинга осуществления Конвенции и Стратегии с учетом сформулированной КС просьбы относительно согласования со Стратегией деятельности, проводимой различными заинтересованными сторонами. Он содействует ограничению сферы охвата отчетности информацией, действительно имеющей значение для КБОООН.

b) Анализ и оценка на основе показателей (относится ко всем отчитывающимся субъектам). В Стратегии особый акцент был сделан на принятие и использование подхода к измерению прогресса в достижении стратегических и оперативных целей Стратегии, основанного на применении показателей. Принятие базового набора показателей значительно повысит сопоставимость информации из различных докладов.

c) Уделение внимания ресурсам, потенциалу и институциональным ограничениям (относится только к затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции). Представляемая отчетность должна создавать возможности для проведения анализа основных факторов, затрудняющих осуществление программ действий и других связанных с КБОООН мероприятий затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции, и для вынесения заключений на основе извлеченных уроков.

d) Уделение внимания результативности оказываемой поддержки (относится ко всем отчитывающимся субъектам, за исключением затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, составителей отчетов по субрегиональным программам действий (СРПД) и региональным программам действий (РПД)). Доклады субъектов, оказывающих поддержку затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в осуществлении их программ действий, должны создавать возможности для проведения оценки результативности их помощи.

e) Уделение внимания соответствующим субрегиональным и региональным инициативам (относится только к СРПД и РПД). Следует рассматривать процесс осуществления СРПД и РПД в более широком субрегиональном и региональном контексте, привязка к которому должна быть для него полезной, сочетая это со сбором и анализом информации о других соответствующих субрегиональных и региональных инициативах с целью усиления синергизма, в частности в отношении научной информации.

f) Связность, сопоставимость и полнота финансовой информации (относится ко всем отчитывающимся субъектам, кроме секретариата). Доклады должны содержать полную и надежную информацию о финансовых ресурсах, мобилизуемых и расходуемых на поддержку осуществления Конвенции, и создавать возможности для проведения оценки доступности финансирования и его потоков, а также потребностей в нем.

g) Обеспечение согласованности с работой КНТ (относится ко всем отчитывающимся субъектам, за исключением Глобального экологического фонда (ГЭФ) и Глобального механизма (ГМ)). При подготовке докладов необходимо обеспечивать согласованность отчетности с работой КНТ в целях получения дополнительных преимуществ от использования имеющихся научно-технических экспертных знаний и ноу-хау в ходе осуществления Конвенции.

В. Формат отчетности

14. В отношении формата отчетности были определены следующие принципы:

a) Простой, всеобъемлющий и рациональный общий формат отчетности, разработанный на основе четких, логично структурированных и удобных для пользователей руководящих принципов отчетности (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Форма докладов различных отчитывающихся субъектов должна быть в максимальной степени стандартизированной, чтобы можно было проводить сопоставления. Она должна быть удобной для пользователей, последовательной и легко понятной для того, чтобы отчитывающиеся субъекты могли обеспечивать выполнение

требований к отчетности и, соответственно, повышать качество представляемых докладов.

b) Гибкая адаптация к новым решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям отчитывающихся субъектов (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Стандартизация форм отчетности не должна обеспечиваться в ущерб ее гибкости. Необходимо, чтобы при подготовке отчетности могли приниматься во внимание различные просьбы КС, которые могут и не носить регулярного характера, и учитываться особенности различных отчитывающихся субъектов.

c) Создание возможностей для сбора информации о передовой практике и успешном опыте (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Выявление и извлечение информации о передовой практике и успешном опыте из докладов является одним из ключевых элементов при создании эффективной системы совместного использования знаний в соответствии с требованием, предусмотренным как в Конвенции, так и в Стратегии. В решении 3/СОР.8 деятельность по выявлению и распространению передовой практики была определена в качестве одной из основных функций КРОК.

d) Стандартизированное и систематизированное описание проектов и программ (относится ко всем субъектам, кроме секретариата и затрагиваемых стран - Сторон Конвенции). Существует необходимость в принятии методологии для стандартизации информации о программах и проектах, имеющих отношение к Конвенции, и их систематизации в целях содействия проведению анализа и вынесению заключений.

С. Процесс отчетности

15. В отношении процесса отчетности были определены следующие принципы.

a) Четкое распределение обязанностей в отношении отчетности (относится к СРПД и РПД). Существующие институциональные недоработки в процессе отчетности на субрегиональном и региональном уровнях необходимо ликвидировать за счет четкого распределения обязанностей в отношении отчетности между участвующими в этом процессе Сторонами и учреждениями.

b) Сроки представления отчетности для различных отчитывающихся субъектов (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Необходимо добиться согласованности между программами работы КС, КРОК и КНТ и предусматриваемыми сроками представления докладов различными отчитывающимися субъектами.

с) Соответствующий интервал между циклами отчетности (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Для всех различных отчитывающихся субъектов необходимо определить надлежащий интервал между циклами отчетности на основе временного масштаба процессов опустынивания и деградации земель (для Сторон, МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, СРПД и РПД), а также на основе соответствующих решений КС (для отчетности органов, учрежденных в рамках Конвенции, и ГЭФ).

д) Эффективная обработка информации в рамках процесса отчетности (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Необходимо добиться эффективного использования информации, собираемой в течение всего процесса отчетности. Сбор, обработка и анализ информации должны быть организованы так, чтобы это вело к получению высококачественных конечных результатов (докладов, решений), которые могли бы применяться на систематической основе и эффективным образом.

е) Своевременность и предсказуемость поступления финансовых и технических ресурсов и надлежащие сроки для подготовки докладов (относится к затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции). Финансовые и технические ресурсы, предоставляемые на своевременной и предсказуемой основе, являются теми основными предварительными условиями, которые обеспечивают для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции возможность своевременно подготавливать высококачественные доклады.

ф) Создание потенциала (относится к затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции). Меры по созданию потенциала необходимы для того, чтобы затрагиваемые страны - Стороны Конвенции могли эффективным образом выполнять свои обязательства по представлению отчетности. Кроме того, такие меры могут найти свое отражение и в повышении качества представляемых докладов.

г) Консультативный, партисипативный и скоординированный процесс (относится к затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, СРПД и РПД). В Конвенции упоминаются процессы консультаций с широким составом участников, являющиеся неотъемлемой частью деятельности по подготовке и представлению отчетности. Координация и обмен информацией, в частности на субрегиональном и региональном уровнях, повышают качество информации, предоставляемой для КС, и представляют собой еще один пласт аналитической деятельности, которой может заниматься КРОК.

h) Содействие наращиванию синергизма с другими рيو-де-жанейрскими конвенциями (относится ко всем отчитывающимся субъектам). Этот принцип направлен на облегчение возложенного на Стороны Конвенции (заинтересованные стороны) бремени

представления отчетности по всем рио-де-жанейрским конвенциям, прежде всего с учетом имеющихся в настоящее время случаев тематического дублирования. Существует необходимость в создании и/или корректировке информационных систем в целях улучшения координации и распространения информации на национальном и местном уровнях.

i) Повышение транспарентности в процессе распространения информации (относится к затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции и секретариату).

Транспарентность и всесторонний обмен информацией должны создать необходимые условия для все более полных и информативных обобщений и аналитических выкладок, которые в свою очередь обеспечат надлежащую обоснованность и эффективность обсуждений на КС и их увязку с реальными возможностями.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

16. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть принципы отчетности и рекомендации по ним, с тем чтобы дать секретариату указания относительно подготовки окончательного варианта проекта руководящих принципов отчетности, подлежащего представлению на КС 9, с учетом соображений, изложенных ниже.

A. Общие выводы и рекомендации

17. Для представления отчетности следует использовать новый формат отчетности, который содействует обеспечению соответствия представляемой информации в сфере охвата Конвенции, а также Стратегии и ее целям.

18. "Показатели достигнутого эффекта" следует использовать для измерения прогресса в достижении стратегических целей Стратегии (страновые и региональные досье), в то время как "показатели результативности" должны применяться при измерении прогресса в реализации оперативных целей Стратегии (мониторинг эффективности Стратегии).

19. Секретариату и ГМ следует, учитывая мнения КНТ, разработать показатели для измерения прогресса в достижении стратегической цели 4 с целью их рассмотрения на КС 9.

20. Показатели для оперативных целей Стратегии должны согласовываться с показателями для измерения эффекта от реализации стратегических целей в основной области деятельности, связанной с решением проблемы деградации земель, и показателями конечных результатов стратегических программ, которые были приняты ГЭФ для его четвертого цикла пополнения ресурсов и будут приниматься для последующих циклов их пополнения.

21. Сопоставимость информации должна быть достигнута за счет использования базового набора показателей, общего для всех заинтересованных сторон, на основе согласованной методологии сбора данных. До начала КС 9 должна быть разработана методология согласования показателей, сбора и подтверждения данных. Неотъемлемой частью этого процесса должно стать определение исходных данных, относительно которых можно было бы измерять достигнутый прогресс.
22. Предполагается, что КНТ будет вносить свою лепту в процесс отчетности, но также использовать его с пользой для себя. Поэтому необходимо, чтобы связанные с деятельностью КНТ просьбы о представлении отчетности, направляемые Сторонам, наблюдателям и органам, созданным в рамках Конвенции, согласовывались с общим процессом отчетности и графиком представления отчетности в рамках КБОООН.
23. Связанные с деятельностью КНТ просьбы о представлении отчетности должны сопровождаться четко определенными требованиями к ней, включая указания относительно того, в какой раздел доклада должна быть включена запрашиваемая информация и в какой форме она должна быть представлена.
24. Если выполнение просьб, связанных с деятельностью КНТ, предполагает необходимость использования дополнительных финансовых и технических ресурсов для представления отчетности, следует принимать в расчет наличие таких дополнительных ресурсов.
25. Работа КНТ и его Бюро, связанная с отчетностью и мониторингом осуществления Конвенции, должна – на взаимообразной основе – обогащать работу КРОК и его Бюро. В частности, КНТ следует проводить анализ информации, почерпнутой из страновых досье, и представлять свои мнения КРОК. Также следует рассмотреть возможность проведения совместных или приуроченных друг к другу сессий/совещаний.
26. По каждому разделу докладов необходимо установить максимально допустимый объем. Следует поощрять представление количественной информации, с тем чтобы увеличить удельный вес информации, которая легко поддается классификации на систематической основе.
27. Для отражения практики гибкой адаптации к новым решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям различных отчитывающихся субъектов в новых формах отчетности следует использовать специально выделенные для этой цели разделы. Любые специальные просьбы КС относительно представления отчетности должны сопровождаться четко определенными требованиями к ней.

28. Новый формат отчетности должен содействовать выявлению и представлению примеров передовой практики и успешного опыта, а также извлеченных уроков из деятельности, связанной с осуществлением Конвенции.
29. Секретариату следует разработать общую концептуальную основу для определения и отбора передовой практики с целью ее рассмотрения Сторонами Конвенции. Семь тематических вопросов, указанных в решении 1/SOP.5, и семь стратегических областей, определенных в решении 8/SOP.4, могли бы послужить основой для формирования более широких категорий, особенно в свете Стратегии и приоритетной темы, определенной в решении 18/SOP.8.
30. Решение о периодичности представления докладов всеми отчитывающимися субъектами и надлежащих интервалах между циклами отчетности должно быть увязано с будущим решением по программе работы КРОК, включая его круг ведения и условия функционирования. При рассмотрении этих вопросов должным образом следует учитывать решение 3/SOP.8, в котором предусмотрено, что в основу реструктуризации КРОК должна быть положена упрощенная и эффективная система отчетности на основе информации, поддающейся сопоставлению по регионам и по времени.
31. Следует создавать и/или совершенствовать информационные системы на национальном и глобальном уровнях. Помимо этого, секретариату следует использовать критерии для классификации информации, предоставляемой в докладах, и создать информационную систему для эффективной обработки классифицированной информации. На национальном уровне следует разрабатывать базы данных, содействующие подготовке докладов в рамках различных МПС, и/или обеспечивать их функционирование и/или интегрировать их в имеющиеся соответствующие базы данных. Во избежание дублирования работы следует проводить обследования существующих информационных систем на национальном уровне, прежде всего тех, которые были созданы в рамках международных проектов/деятельности по оказанию помощи.
32. Должен существовать механизм, с помощью которого Стороны могли бы получать отзывы о своих докладах из секретариата и ГМ, а также через КРОК. Это дало бы возможность Сторонам Конвенции корректировать свои и другие программы действий, следуя рекомендациям, вынесенным в ходе процессе рассмотрения на глобальном уровне. В частности, в контексте отчетности следует разработать стимулы в качестве средства мобилизации как Сторон, так и других отчитывающихся субъектов (прежде всего тех, кто не связан обязательствами по представлению докладов), на представление высококачественных докладов.

В. Конкретные выводы и рекомендации

1. Выводы и рекомендации, касающиеся затрагиваемых стран - Сторон Конвенции

33. Затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции следует ускорить процесс согласования со Стратегией своих национальных программ действий (НПД) и других соответствующих мероприятий, связанных с Конвенцией, как это предлагается в решении 3/COP.8, с тем чтобы новые руководящие принципы отчетности могли использоваться в полной мере.

34. Следует обеспечить четкую увязку между пересмотром НПД и определением показателей для отчетности. В НПД должны быть установлены цели и сроки их достижения, указан комплекс намеченных мероприятий по достижению этих целей и определены показатели для измерения прогресса в их реализации.

35. В формате отчетности для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции следует предусмотреть раздел, специально посвященный деятельности по достижению пяти оперативных целей, определенных в Стратегии, а в страновом досье должна содержаться информация, позволяющая измерить прогресс в реализации четырех стратегических целей Стратегии.

36. В дополнение к базовому (общему) набору показателей, подлежащему принятию на КС, затрагиваемые страны - Стороны Конвенции должны иметь возможность использовать показатели, непосредственно адаптированные к их национальным реалиям, и свои собственные специфические данные, с тем чтобы отражать специфику своих стран с должной степенью гибкости.

37. Использование нового формата отчетности должно дать затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции возможность заострять внимание на проблемах и сдерживающих факторах, с которыми они сталкиваются в процессе осуществления Конвенции и Стратегии, вне зависимости от того, носят ли эти проблемы и факторы физический, финансовый, социальный, политический, институциональный или иной характер.

38. Финансовая отчетность затрагиваемых стран - Сторон Конвенции должна основываться на использовании общего финансового приложения, допускающего использование в нем рию-де-жанейрских маркеров. Для облегчения работы затрагиваемых стран - Сторон Конвенции могут применяться типовые таблицы с ОР-формами, в которые были предварительно внесены данные, взятые из Системы

отчетности перед кредиторами Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

39. Создание национальных систем экологической информации способствовало бы облегчению бремени представления отчетности в рамках трех рию-де-жанейрских конвенций и содействовало бы Сторонам в проведении постоянного мониторинга осуществления КБОООН на национальном и местном уровнях, расширило бы имеющиеся у них возможности и позволило бы повысить качество экологической отчетности при поддержке международного сообщества.

40. В соответствии с оперативной целью 4 в докладах затрагиваемых стран - Сторон Конвенции должна широко документироваться самооценка национального потенциала (СНП). Тем странам - Сторонам Конвенции, в которых СНП не проводилась, следует приступить к процессу оценки. Для проведения деятельности по созданию соответствующего потенциала, а также в связи с введением нового формата и новых руководящих принципов отчетности следует обеспечить выделение достаточного времени и ресурсов, приоритизировав требующиеся в этой связи меры поддержки.

41. В доклады затрагиваемых стран - Сторон Конвенции следует включать информацию о валидационных совещаниях и о любых других мероприятиях, способствующих оценке уровня участия заинтересованных сторон в процессе отчетности и их интеграции в него. В них также следует отражать вклад заинтересованных сторон в процессы отчетности на субрегиональном и региональном уровнях. Сетевое взаимодействие и проведение консультаций на национальном уровне в рамках процесса осуществления КБОООН должны активизировать деятельность по созданию национальных систем экологической информации.

2. Выводы и рекомендации, касающиеся развитых стран - Сторон Конвенции

42. В отчетности развитых стран - Сторон Конвенции основное внимание должно уделяться представлению информации о степени интеграции Конвенции в реализуемые этими странами стратегии сотрудничества в целях развития, об их вкладе в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции - с конкретной ссылкой на конечные результаты 2.4 и 5.2 оперативных целей Стратегии - и о мерах, предпринятых в ответ на соответствующие просьбы КС.

43. Один из разделов в новом формате отчетности для развитых стран - Сторон Конвенции должен быть посвящен качественной и, насколько это возможно, количественной оценке результативности поддержки, оказываемой затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции. Эта оценка должна включать в себя анализ извлеченных

уроков и побуждающих факторов, а также потребностей, обусловленных действием этих факторов. Сведения о результативности финансовых инвестиций могут быть получены на основе анализа среднесрочных обзоров и/или окончательных оценок проектов и программ.

44. Основой для финансовой отчетности развитых стран - Сторон Конвенции должно служить общее финансовое приложение, включая использование кодов соответствующей деятельности (КСД) и возможное использование рيو-де-жанейрских маркеров, а также общая сводка по проектам и программам. Сводка по проектам и программам должна использоваться для описания связанных с осуществлением КБОООН проектов и программ, которым оказывалась или оказывается поддержка.

45. В тех случаях, когда развитые страны - Стороны Конвенции уже располагают надежно функционирующими и централизованными информационными системами для хранения экологических данных и управления ими, следует поощрять адаптацию таких систем к решению задачи по представлению отчетности в рамках КБОООН и других МПС.

3. Выводы и рекомендации, касающиеся организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов

46. Отчетность организаций системы Организации Объединенных Наций и МПО должна включать в себя описание того, какое место отводится в повестках дня этих организаций самой Конвенции и оказываемой ими поддержке в осуществлении разработанных в ее рамках программ действий, оценку их вклада в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции - с конкретной ссылкой на оперативные цели, определенные в Стратегии, и информацию о мерах, предпринятых в ответ на соответствующие просьбы КС.

47. Организации системы Организации Объединенных Наций и МПО, участвующие в рассмотрении программ работы и программ действий, должны включать в свои доклады информацию, касающуюся этих программ.

48. МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций следует - в целях обеспечения согласованности и сопоставимости - структурировать свои доклады, используя тот же основанный на показателях подход, который применяют и Стороны Конвенции. Особое внимание следует уделять получению информации от тех МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, которые являются международными финансовыми учреждениями, механизмами и фондами, и их

реагированию на усилия Сторон Конвенции по мобилизации финансовых ресурсов по линии этих структур путем привлечения внимания руководящих органов этих учреждений к актуальным проблемам КБОООН/УЗ, как это предусмотрено в конечном результате 5.3 оперативной цели 5 Стратегии.

49. Тем МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые наделены особым мандатом, следует подготавливать свои собственные - утверждаемые на индивидуальной основе - показатели и данные для надлежащего отражения специфики их индивидуальных мандатов и той роли, которую они играют в осуществлении КБОООН (речь, к примеру, идет об осуществляющих и исполняющих агентствах ГЭФ, членах Комитета содействия ГМ, координирующих организациях различных субрегиональных и региональных инициатив, соглашениях о партнерстве с секретариатом и т.д.). Для отражения этой информации в их докладах могут использоваться специальные разделы. Таким организациям следует обеспечивать возможности для представления совместных докладов.

50. МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций следует предоставлять информацию о качественной и, если это возможно, количественной оценке результатов поддержки, оказываемой ими затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции. Исходя из той особой роли, которую организации системы Организации Объединенных Наций и МПО играют в оказании поддержки затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, следует проводить разграничение между оказываемой финансовой помощью и другими видами поддержки (такими, как техническая помощь, передача технологии и ноу-хау, повышение уровня информированности, просвещение и т.д.). Для оценки экспертной помощи/поддержки, предоставляемой затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в процессе подготовки докладов и распространения соответствующей информации, могли бы быть разработаны специальные показатели.

51. Финансовая отчетность МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций должна основываться на общем финансовом приложении, включая использование КСД и возможное использование рию-де-жанейрских маркеров, и на общей сводке по проектам и программам.

4. Выводы и рекомендации, касающиеся Глобального экологического фонда

52. Отчетность ГЭФ должна включать в себя описание того, в какой степени ГЭФ оказывал поддержку в осуществлении Конвенции и программ действий в ее рамках, в частности в основной сфере своей деятельности, связанной с решением проблемы деградации земель; оценку вклада ГЭФ в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции - с конкретной ссылкой на оперативные цели, поставленные в Стратегии;

и информацию о мерах, предпринятых в связи с Меморандумом о взаимопонимании, заключенном между ГЭФ и КС, и в ответ на другие соответствующие просьбы КС.

53. ГЭФ следует предоставлять информацию о его участии в обзоре программ работы и программ действий, требующихся затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции.

54. В целях обеспечения согласованности и сопоставимости ГЭФ следует структурировать свои доклады, используя тот же основанный на показателях подход, который применяется Сторонами Конвенции, и увязывать его, насколько это возможно, с показателями, которые он использует в сфере своей специализации, связанной с решением проблемы деградации земель.

55. Особое внимание следует уделять получению от ГЭФ информации о его реагировании на усилия Сторон Конвенции по мобилизации финансовых ресурсов по его линии путем привлечения внимания руководящих органов ГЭФ (Совета и Ассамблеи) к актуальным проблемам КБОООН/УЗ, как это предусматривает ожидаемый конечный результат 5.3 оперативной цели 5 Стратегии.

56. Следует рекомендовать ГЭФ уделять повышенное внимание в своих докладах оценкам эффективности и результативности мероприятий, которые были проведены при его поддержке. Для определения результативности финансовой поддержки со стороны ГЭФ можно использовать анализ среднесрочных обзоров и/или заключительных оценок проектов и программ. Такой анализ должен привести к выявлению передовой практики. Для особого выделения важных выводов и дачи рекомендаций можно было бы использовать независимые обзоры.

57. Учитывая, что, как в Стратегии, так и в основной области деятельности ГЭФ, связанной с проблемой деградации земель, для целей мониторинга и оценки мероприятий и их воздействия используется подход, опирающийся на управление, ориентированное на конкретные результаты (УОКР), возможная установка на взаимодополнение этих подходов принесла бы обоюдную пользу.

58. Специальный раздел в докладе ГЭФ следует посвятить оказываемой им поддержке деятельности по созданию потенциала, охватив в нем финансовую поддержку процесса отчетности и мер по корректировке программ действий.

59. Финансовая отчетность ГЭФ должна основываться на использовании общего финансового приложения, возможном использовании рио-де-жанейрских маркеров, а также на общей сводке по проектам и программам.

5. Выводы и рекомендации, касающиеся секретариата

60. В свою отчетность секретариату следует включать описание того, в какой мере он оказывал поддержку в осуществлении Конвенции и программ действий в ее рамках; оценку вклада секретариата в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции – с конкретной ссылкой на оперативные цели, поставленные в Стратегии; информацию о мерах, принятых в ответ на доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и другие соответствующие просьбы КС; и совместно представляемую с ГМ информацию об осуществлении совместного плана работы (СПР).

61. В интересах обеспечения согласованности и сопоставимости секретариату следует структурировать его доклады с использованием того же основанного на показателях подхода, который применяют Стороны Конвенции, и обеспечить, чтобы показатели УОКР, рассмотренные и принятые для программы работы секретариата, были интегрированы в общие показатели, определенные Сторонами для Стратегии. Особое внимание следует уделять определению готовности секретариата к реализации оперативной цели 1 и достижению конкретных конечных результатов оперативных целей 2 и 3 и к выполнению ею вспомогательной роли в достижении оперативных целей 4 и 5.

62. Положения, на которые опирается секретариат при подготовке своей отчетности для КС и КРОК (решения 9/COP.1, 11/COP.1, 3/COP.3, 1/COP.5, 3/COP.6 и 3/COP.8), следует подвергнуть новой оценке и систематизировать в рамках нового решения.

63. Секретариату следует предоставлять отчитывающимся субъектам информацию, необходимую для надлежащей организации их отчетности, а именно: временных рамках, организации работы, материально-техническом обеспечении, соблюдении предложенного формата, координации усилий, консультациях и т.д. Секретариату следует также координировать усилия по мобилизации своевременной и предсказуемой финансовой поддержки для представления отчетности субъектами, имеющими право на получение такой поддержки, и создания соответствующего потенциала.

64. Секретариату следует проводить отбор и анализ информации, представленной в докладах (передовая практика, результативность выполнения показателей), используя усовершенствованные и транспарентные средства обработки информации, включая доступные через сеть Интернет базы данных и материалы сводного анализа данных, что позволило бы осуществлять мониторинг индивидуальной результативности относительно показателей, определенных Сторонами Конвенции и принятыми КС.

6. Выводы и рекомендации, касающиеся Глобального механизма

65. Отчетность ГМ должна включать в себя описание того, в какой мере деятельность по осуществлению Конвенции и программ действий в ее рамках пользовалась поддержкой со стороны ГМ; оценку вклада ГМ в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции – с конкретной ссылкой на оперативные цели, поставленные в Стратегии; информацию о принятых мерах реагирования на результаты обзоров политики, условий функционирования и деятельности ГМ и другие соответствующие просьбы КС, отчетность о глобальных тенденциях в области финансирования и финансовых потоках, а также на остальные актуальные просьбы КС; и представляемую совместно с секретариатом информацию об осуществлении СПР.

66. В целях обеспечения согласованности и сопоставимости ГМ следует структурировать свои доклады, используя тот же основанный на показателях подход, который применяют Стороны Конвенции, и обеспечивать, чтобы показатели УОКР, рассмотренные и принятые для программы работы ГМ, интегрировались в общие показатели, определенные Сторонами Конвенции для Стратегии. Особое внимание следует уделять получению от ГМ информации о его достижениях в реализации оперативной цели 5 Стратегии, а также оказываемой им поддержки в достижении оперативных целей 1 и 2. Показатели результативности, используемые с этой целью, должны согласовываться с показателями, которые будут установлены для стран - Сторон Конвенции.

67. Особое внимание в докладах ГМ следует уделять анализу эффективности и воздействия его деятельности. С учетом той особой роли, которая отведена ГМ, в его докладах должны рассматриваться как финансовые, так и другие формы поддержки (техническая помощь, передача технологии и ноу-хау, повышение уровня информированности, просвещение и т.д.) затрагиваемых стран - Сторон Конвенции. Для этой цели Глобальным механизмом могли бы использоваться среднесрочные обзоры и/или окончательные оценки программ.

68. ГМ следует анализировать приводимую в докладах информацию, которая связана с финансовыми вопросами, охватывая при этом финансовые приложения и сводки по проектам и программам. Эта деятельность должна включать в себя также анализ уровней синергизма между тремя рию-де-жанейрскими конвенциями в той мере, в которой это имеет отношение к финансовым вопросам. Результаты такого анализа должны направляться органам КБО и РККООН.

69. Отчетность ГМ о глобальных тенденциях в области финансирования и финансовых потоках для осуществления Конвенции должна основываться на общем финансовом приложении, в котором могли бы использоваться КСД и, возможно, рио-де-жанейрские маркеры. ГМ следует пересмотреть КСД в свете Стратегии.

70. Положения, на которые опирается ГМ при подготовке своей отчетности для КС и КРОК (24/СОР.1, 25/СОР.1, 5/СОР.3, 9/СОР.3, 10/СОР.3, 1/СОР.5, 3/СОР.8), следует подвергнуть новой оценке и систематизировать в рамках нового решения.

7. Выводы и рекомендации, касающиеся докладов об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий

71. СРПД и РПД следует согласовать со Стратегией, как того требует решение 3/СОР.8. Необходимо обеспечить четкую увязку между пересмотром СРПД и РПД и определением показателей. В СРПД и РПД должны быть определены цели с указанием сроков их достижения, конкретно указан комплекс мероприятий, предусмотренных для выполнения этих целей, и установлены показатели для измерения прогресса в их реализации.

72. В формате отчетности один из разделов должен быть посвящен деятельности, направленной на реализацию пяти оперативных целей, определенных в Стратегии, а в региональных досье (подлежат определению в консультации со Сторонами, странами, охватываемыми приложениями об осуществлении Конвенции на региональном уровне и КНТ) должна быть представлена информация, позволяющая измерить прогресс в достижении четырех стратегических целей Стратегии.

73. Ввиду эволюции содержания и характера некоторых СРПД и РПД нацеленность отчетности на те или иные вопросы будет зависеть от того, приобретают ли эти программы действий более отчетливую научную ориентацию (подобно программам, осуществляемым на базе тематических программных сетей) или же они все более тяготеют к практической деятельности.

74. В дополнение к базовому (общему) набору показателей, который должен быть принят КС, необходимо обеспечить, чтобы в рамках СРПД и РПД могли использоваться показатели и данные, непосредственно относящиеся к их субрегиону или региону, в целях надлежащего отражения их специфики.

75. Использование нового формата отчетности должно стимулировать представление информации о тех мероприятиях субрегионального и регионального уровня, которые не включены непосредственно в СРПД и РПД, но тем не менее имеют значение для Конвенции. В частности, в докладах должны подробно анализироваться возможности для

создания синергизма между этими мероприятиями и мероприятиями, проводимыми в рамках Конвенции, или для сотрудничества между их участниками.

76. Финансовая отчетность субрегиональных и региональных субъектов должна основываться на общем финансовом приложении, включая использование КСД и возможное использование рио-де-жанейрских маркеров, а также на общей сводке по проектам и программам. Для облегчения этой деятельности могли бы применяться типовые таблицы с данными из Системы отчетности перед кредиторами КСР ОЭСР. Сопутствующие меры, такие, как создание потенциала и совершенствование систем координации и обмена информацией, могли бы рассматриваться вместе с вопросом о мобилизации необходимых ресурсов для их осуществления. Консультации (и методики их проведения) могли бы рассматриваться в качестве средства согласования информации перед ее представлением для обобщения и анализа.

77. Итогом процессов консультаций между Сторонами Конвенции, участвующими в осуществлении СРПД и РПД, должно быть четкое решение о том, каким субъектам будет поручено выполнение отчетных обязательств и/или на каких условиях будет представляться отчетность. Любое такое решение должно приниматься по согласованию с существующими координационными структурами субрегионального и/или регионального уровня, такими, как ТПС и (суб)региональные финансовые платформы.

78. Выполнение задачи по представлению отчетности о деятельности в рамках СРПД и РПД следует поручить региональным структурам, которые должны быть утверждены на КС 9.

- - - - -